地獄のエンジニア
JIGOKU NO ENJINIA
2
CHAPTER 6
TRANSLATOR_SIULIZ
PROOFREADER_BEALOVELYLADY
CLEANER_KOUHAI
TYPESETTER_SOPH
QC&R_HEMONY
HTTP://SHOUJOSENSE.COM

Sixth Hell
Come.
It's time for your redemption.
SFX THROW
どさっ
PHEW.
A LITTLE TIDYING UP AND LOOK HOW PRETTY IT BECAME!

SENPAI,
ARE YOU DONE OVER THERE?
Right now,
in order for this future sinner (ranked #506) to be able to return to the right path...
I am helping him restore the flower bed that he crashed into, but...
WOW,
YOU ONLY DID THAT LITTLE BIT...
FIX IT UP!!
SFX MENACING AURA
SHUT UP!
DO YOU HAVE SOMETHING TO SAY ABOUT IT?
MM,
YOU'VE STACKED THE BRICKS UP PERFECTLY.
RUURENSENSEI!
AH, WHAT'S WRONG?

PLEASE CONTINUE ON LIKE THAT,
KOGURE-KUN
...
TURN
SORRY, I'M SLOW!
Tsk
I'M NOT GOOD AT
SUCH DELICATE WORK
Though it's only bit by bit,
from the way it looks now, Kogure-senpai
should be okay.

SFX: AKKOGANT
I REFUSE
ONLY LOWLY PEOPLE WILL GO AROUND DIGGING IN THE EARTH
YES PLEASE ENJOY IT
BUT...
KOKO, TEA
ENRA! KOKO!
YOU TWO ARE HERE, WHY DON'T YOU COME OVER AND GIVE US A HAND?
SFX: GRIT X6
...
WHY, YOU...! YOU SHOULD LEARN FROM YOUR BROTHER, YOU BRAT!
By the way his older brother is really something!
and very detail oriented!
THE TEACHER IN CHARGE OF STUDENT DISCIPLINE TOLD ME
So to lented and his grades are excellent
HOW DID YOU KNOW...?
I THINK HE SAID YOUR OLDER BROTHER IS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT?
Most impor-tantly he's popu-lar
and he's a real gentleman
!
Freeze
KOGURE-SAN, YOU ALSO HAVE AN OLDER BROTHER, RIGHT?
SPEAKING OF SIB-LINGS,

...THAT'S RIGHT.
JUST LIKE YOU TWO.
A CLEVER OLDER BROTHER AND A PIECE OF TRASH YOUNGER BROTHER LIKE ME.
PEOPLE'VE BEEN COMPARING US EVER SINCE WE WERE YOUNG.
—I SEE
YOU REALLY ARE A PIECE OF TRASH.
Wha-
ENRA!
HOW COULD YOU?!
YOU BAS-TARD!
STOOOP!

SFX: GRAB
W-
WE'LL GO THROW OUT THE TRASH!
SFX: DASH
I'M...
BUT DON'T GROUP ME IN WITH YOUR KIND.
WHAT'S WITH HIM...?
SORRY, MY BROTHER, HE...
REALLY.

HE'S ALWAYS BEEN A TROUBLE-SOME CHILD...
MEMORY TREE IN COMMEMORATION OF THE 50TH YEAR SINCE THE ESTHEL SUMMIT
IT WASN'T EASY TO LEAD HIM BACK TO THE RIGHT PATH...
pant
pant
SFX FUSH
MASTER ENRA
KOGURE-SENPAI IS ACTUALLY VERY INNO-CENT
YOU HAVE TO BE GENTLE WITH HIM...
PUTTING THAT ASIDE, TAKE A LOOK AT THIS.
HYAA
WHAT'S WRONG WITH CALLING AN IDIOT AN IDIOT?
WHY DON'T YOU EVER ADMIT YOU'RE WRONG?!
WHAT IF HE WENT BACK TO HOW HE WAS BEFORE?!

Shoujo Sense

KOGURE GIN'S RANKING HAS DROPPED.
IF THIS GOES ON, HE'LL BE OFF THE LIST SOON
WHAT DID YOU SAY?!
THAT'S GREAT!
stare
HE WILL BE OFF THE LIST OF SINNERS SOON! ISN'T THAT GREAT?
HAVING AN ATTITUDE WHEN YOU HEAR THAT YOU WON'T BE ABLE TO GET ANY POINTS FROM HIM...
DON'T YOU THINK IT'S STRANGE?
WHAT?
GOT SOMETHING TO SAY?

SFX: SMACK 2X
WE'RE UNDERTAKING THE SAME TEST,
BUT HOW CAN MY OLDER BROTHER SMILE WHILE LOOKING AT THIS?
WHAT DOES HE HAVE PLANNED?
MASTER ENRA!
OH, ISN'T THAT NICE?
IF THE KID WHO'S THE TAGGER CAN RUN FAST HE'LL BE ABLE TO CATCH THE OTHERS REALLY QUICKLY!
WHAT ARE YOU SAYING?
REALLY
HOW LONG ARE YOU GOING TO THROW A FIT FOR?
DIDN'T HE PLAY WITH YOU ALL THE TIME WHEN YOU GUYS WERE YOUNG?
YOU'RE RIGHT.
WE USED TO PLAY TAG ALL THE TIME

IT'S THE TAGGER
WHO SHOULD BE CAUGHT, ISN'T IT?
WE DID IT.
AAH.
PROBABLY BECAUSE THERE'S NOT ENOUGH SUNLIGHT IN THAT SPOT
SHOULD WE PULL IT OUT?
EH?
THIS FLOWER .. LOOKS LIKE IT'S ABOUT TO WILT
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
NOW ALL WE HAVE TO DO IS WATER IT
NO
ISN'T THERE ANOTHER OPTION...?

heh...
KOGURE-KUN, YOU ARE REALLY KIND
WHAT?!
BE-CAUSE
MOST PEOPLE WOULD SAY IT'S MUCH EASIER TO JUST THROW AWAY THINGS THAT ARE DYING
SFX: BLUUUSH
かあああああ
STOP IT
WHAT?
I SAID, DON'T BE LIKE THAT!
THE ONLY ONE WHO GETS ALL THE PRAISE
HAS ALWAYS BEEN MY BIG BROTH-ER...
I

touch
I'M ONLY SPEAKING THE TRUTH
...
BUT...
LET'S THINK OF A WAY TO HELP THE FLOWER
WE JUST NEED TO HELP IT FIND SUNLIGHT AGAIN
HEHE
I HAVE A GOOD IDEA.

spreads open
LOOK!
MASTER ENRA!
WHAT?
WHY SHOULD THE TAGGER BE CAUGHT?
SHOULDN'T IT BE THE OTHERS?
350 KOGURE GIN
404 KOGURE GIN
KOGURE GIN'S RANKING
HE'S MOVING UP...!
!

...
WHY?!
BUT EARLIER
HEY, WAIT FOR ME!
YES!
KOKO!
pant
pant
FINALLY CAUGHT UP
What happened ...?
SFX RUN

!
That black aura ...!
RUIREN-SENSEI! WHAT HAPPENED JUST NOW?!
KOGURE-SENPAI!
THAT'S

HE CUT OFF THE BRANCH THAT WAS BLOCKING THE SUNLIGHT FROM REACHING THE FLOWER BED...
KOGURE! WHAT HAVE YOU DONE?!
THAT IS THE MEMORY TREE FOR THE SCHOOL'S ESTABLISHMENT!!
DID YOU DO IT ON PURPOSE?!
WHAT?
WHY WOULD I ?
I WAS THE FLOWERS...
YOU ONLY NEEDED TO FIX THE FLOWER BED!
WHY DID YOU DO THIS UNNECESSARY EXTRA WORK?!
AND I THOUGHT YOU WERE FINALLY GOING TO BECOME A GOOD KID...
Sigh...

I'M COMPLETELY DISAPPOINTED IN YOU!
SFX: SMASH!!
DAMN IT!
DAMN IT.
STOP! WE JUST GOT IT ALL FIXED UP!
KOMA-CHI-SAN!
THIS IS JUST
WHO I AM!
SFX: GRAB

STOP IT.
ARE YOU STUPID?
ENRA!!
No, if he gets any more agitated...
SHUT UP! YOU HAVE NO IDEA HOW I FEEL!
ALWAYS BEING COMPARED TO OTHERS...
ALWAYS LOOKED DOWN UPON...
IT'S TRUE. I DON'T UNDERSTAND IT.
SFX: SLAP

KOGURE-KUN.
EVEN IF YOU SAY THAT...
RUNNING AWAY WILL ONLY BRING YOU MORE DESPAIR.
THEN FIGHT BACK AND SHOW THEM!
BUT IF YOU'RE NOT HAPPY WITH BEING COMPARED TO YOUR BROTHER,
Enra
...

AH
AAH
fall
Ruuren-sensei!
COME HERE
HE SAID SOMETHING MEAN TO YOU.
BUT DON'T WORRY, IT'S OKAY NOW.
I'M THE ONLY ONE WHO UNDERSTANDS YOU.
YOU'RE KIND...
YOU ONLY CUT THE BRANCH TO PROTECT THE FLOWER
YES

YOU'RE REALLY VERY SHALLOW-MINDED AND NAIVE
WHAT A HELPLESS PIECE OF TRASH.
WH-
EYES WIDEN

What is
SFX_FALL
..STOP
DON'T LOOK AT ME WITH THOSE EYES! EVEN YOU...
he saying?
I...
AH...

SFX: BURSTS OUT
KYAAA!
KOMACHI!
A-
AA-
AA-
AA-
AH
!!
IS IT TOO LATE ...?
What...
What's too late...?
SFX: STUMBLE...

COULD IT BE ...?
KOGURE-SENPAI
That ap-pearance...?!
KYAA!
UWAAAH!

SFX HUG
YOU...
DON'T, KOKO!
LET GO OF ME!
BUT-!
THERE'S NO GOING BACK ONCE HE TURNS INTO A GHOST!
FUSRUS...
Kogure-senpai
is crying...

I WILL
SAVE YOU ...
NO!
RUN!
AAH, HOW PITIFUL

SFX BITE

SFX: THUNDER
SFX: FLOAT
COME, SINNER.
COME WITH ME TO HELL.
NO!
DON'T
SFX: GRAB

NO-
OO-
OO-
OO-
OO
!!
KOGURE-
SENPAI!!
SFX FALL
SFX GRAB 3X

WAKE UP!
SENPAI! SENPAI!
IT'S USELESS.
WHY DID YOU DO THAT...?
WEREN'T WE GOING TO HELP HIM CHANGE?!
YOU SAID THAT YOU WANTED TO SAVE HIM...
DIDN'T I JUST SAVE HIM?
HE'S WEAK AND DESPICABLE,
HE'S NOT MEANT TO BE IN THIS WORLD
THAT'S WHY
I SENT HIM SOMEWHERE THAT'S MORE SUITABLE FOR HIM.

TO "HELL".
Scary.
He's smiling, but his gaze is like that at the same time.
AND NOW,
Right.
...
He's had that smile from the beginning.
YOU'RE UP NEXT.
Aah.

I was the one who got it all wrong.
THUNDER
THUNDER
THUNDER
UGH...
SFX. GRAB
ENRA...!
27.
YOU LOWERED THEIR RANKING AND-RAISED IT ALL IN ONE GO
WHEN THE SCORE INCREASED THAT MUCH, YOU STEPPED IN
WHAT A PLAN YOU'VE GOT THERE OLDER BROTH...

YOU REALLY HAVEN'T CHANGED AT ALL
YOU'RE STILL THE WORST SADIST
touch
ENRA,
YOU HAVEN'T CHANGED EITHER
A LOWLY BEING, BUT STILL RESISTING SO HARD
IT MAKES ME HAPPY TO PLAY WITH YOU
DO YOU WANT ME
TO PLAY TAG WITH YOU AGAIN?

MASTER ENRA!
DON'T INTERRUPT US; YOU'RE ONLY A GUARD!!
SFX PUSH
STOP, DON'T TOUCH HER!
SFX CLOSES IN

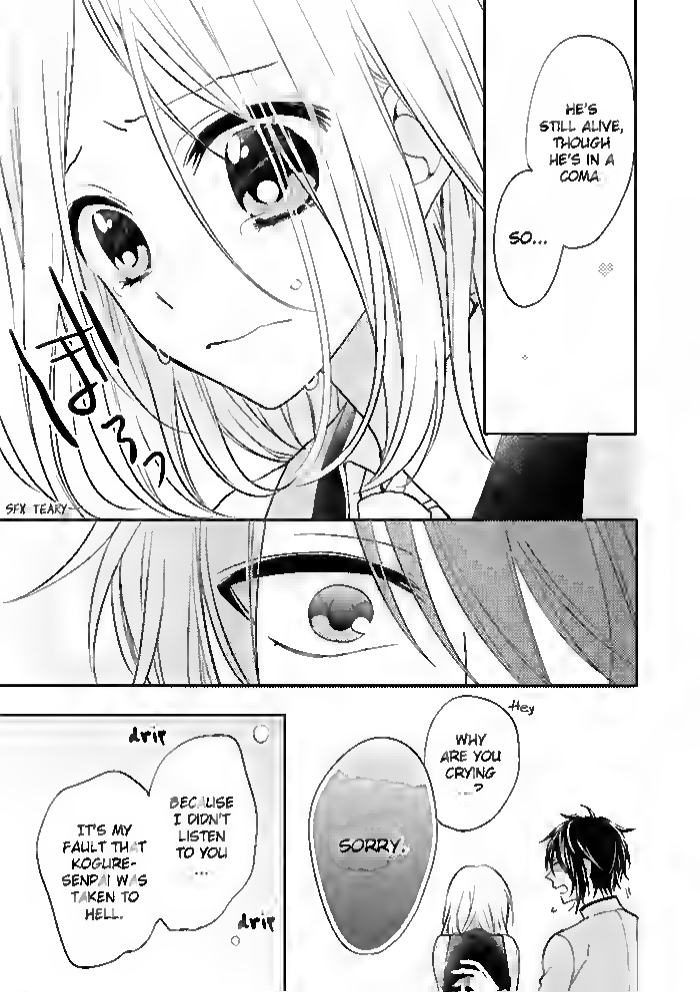
My body won't move.
YOU SHOULD ALSO HEAD TO THE WORLD WHERE YOU BELONG
COME,

SFX: STRIKE VX
SFX: LIGHTNING
AAAAAAAH!
!!

SFX REACH
SFX SWIRLS
SCARED
THAT
WHAT?! THIS IS
WHY IS THE DOOR TO HELL OPEN?!
SFX PULL IN
WHY?
WHY AM I-?!
LET GO...!
I'VE ALREADY CAPTURED 44 SINNERS!!
FATHER?! ARE YOU WATCHING?!
WHY ARE YOU DOING THIS TO ME?!

SFX FULL IN FX
LET GO OF ME!
NO!
AAA-
AAA-
AAA-
AAH
!!!
Why...

SFX KUN
KOKO,
WHAT WAS THAT ABOUT?!
I DON'T KNOW, BUT...
SENPAI!
shake
shake
SENPAI, WAKE UP!
DON'T WORRY.
IT WAS ONLY HIS SOUL THAT WAS TAKEN TO HELL.
startled
DON'T SHAKE HIM SO HARD.


HE'S STILL ALIVE, THOUGH HE'S IN A COMA.
SO...
SFX TEARY
Hey
WHY ARE YOU CRYING...?
SORRY.
drip
BECAUSE I DIDN'T LISTEN TO YOU...
IT'S MY FAULT THAT KOGURE-SENPAI WAS TAKEN TO HELL.
drip

KOMACHI
cry
SORRY.
I'M SORRY.
Uah
IF ONLY I'D DONE IT BETTER!
Pull

ENRA
...
SFX STRETCHES

SFX: MAD
ばっ
WHAT ARE YOU DOING?!
HEY! WHAT ARE YOU DOING TO MASTER ENRA?!
DODGE!
IT'S JUST A PERSON BEING TAKEN TO HELL, DON'T MAKE SUCH A FUSS ABOUT IT.
sigh
PUT THAT SAD LOOK OF YOURS AWAY.
tear falls...
This guy...!
tremble

YOU REALLY
ARE AN IDIOT..
SPEAKING OF WHICH MASTER ENRA,
I, KOKO, HAVE SOMETHING ON MY MIND
THIS YAMA SCROLL
THERE'S QUITE A LARGE NUMBER OF NAMES THAT HAVE SUDDENLY DISAPPEARED
ASIDE FROM THE NAMES THAT WERE CROSSED OUT,
WHAT?!
I'M AFRAID IT'S THE SAME AS THE SITUATION WITH KUZEHATA MIDORI AND NARUSE NANATO
Shouju Sense

MASTER RULIREN, WHO SENT A LARGE NUMBER OF SOULS TO HIS FAKE HELL,
ENCOUNTERED SUCH A GRAVE PUNISHMENT...
I BELIEVE THERE MUST BE A CONNECTION.
I SEE. THIS TEST ...
WHAT?
WAIT... THEN
THAT MEANS THAT THE POINT OF THIS TEST ISN'T TO SEND SINNERS TO HELL. ?!
HA

squawk
squawk
ISN'T AS EASY AS IT SEEMS.

Enra In Hell

ENRA IN HELL